
ICANN69 | Reunión general anual virtual – Sesión plenaria de apertura del GAC
Lunes, 19 de octubre de 2020 – 09:00 a 10:00 CEST

GULTEN TEPE:

Buenos días, buenas tardes y buenas noches. Bienvenidos a la sesión de apertura plenaria del GAC de la ICANN69 hoy lunes 19 de octubre a las 07:00 UTC. Me llamo Gulten Tepe, del equipo de apoyo del GAC. Reconocemos que estas sesiones son públicas y que pueden asistir otros miembros de la comunidad de la ICANN. Por lo tanto, las autoridades y el personal de apoyo del GAC alientan a todos ustedes que son representantes y delegados del GAC a escribir su nombre y su afiliación en la ventana del chat de participación para asegurarse de tener un registro exacto de la asistencia y también para poder leer en voz alta sus comentarios y preguntas. Si ustedes quieren hacer una pregunta o un comentario, por favor, ingrénlo en el chat iniciando y finalizando su oración con las palabras en inglés QUESTION y COMMENT, como se indica en el chat. Voy a recordar estas indicaciones cada tanto en el chat.

Las sesiones del GAC contarán con interpretación en los idiomas de Naciones Unidas y portugués. Se realizarán utilizando tanto Zoom como la plataforma de interpretación simultánea remota operada por Congress Rental Network. Si ustedes todavía no lo han hecho, les pedimos que descarguen la aplicación de Congress Rental Network siguiendo las instrucciones que se incluyen en el chat de la sala de zoom o en el documento detallado de la reunión disponible en el sitio

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

web donde se encuentra la agenda del GAC. Si ustedes desean hacer uso de la palabra, por favor, levanten la mano en la sala de Zoom. Una vez que los facilitadores de la sesión, ya sea yo misma o Julia, digan su nombre, por favor, habiliten su micrófono y hagan uso de la palabra. Recuerden decir su nombre para los registros y el idioma que hablarán si no es inglés.

Les pedimos también que hablen claramente y a un ritmo razonable para permitir una interpretación exacta. Al hacer uso de la palabra, por favor, silencien todos los otros dispositivos, incluida la aplicación de Congress Rental Network. Por último, esta sesión, como todas las otras actividades de la ICANN, se rige por los estándares de comportamiento esperados de la ICANN. En caso de alguna alteración durante la sesión, nuestro equipo de apoyo técnico silenciará a todos los participantes. Se está grabando esta sesión. Tanto las grabaciones como las transcripciones estarán a disposición en la página de la reunión de ICANN69. Ahora tengo el placer de darle la palabra a la presidenta del GAC, la señora Manal Ismail. Manal, tiene la palabra.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Gulten. Buenos días, buenas tardes, buenas noches a todos. Bienvenidos a la sesión plenaria de apertura del GAC en el contexto de la reunión general anual ICANN69, hoy día 19 de octubre de 2020 a las 07:00 UTC. Esta sesión está programada para tener una duración de una hora.

Ya hace un tiempo desde que nos reunimos por última vez en forma presencial. Espero que todos ustedes y sus familias se encuentren bien. Saludables. Les agradezco a todos por su participación a pesar de todas las dificultades, estas épocas tan desafiantes y complicadas para algunos de nosotros.

Hemos recopilado algunas diapositivas para estructurar nuestra sesión, para ayudar con los debates. En última instancia, todos los materiales que utilicemos en nuestra reunión ya están vinculados con los enlaces correspondientes en la agenda que está en el sitio web del GAC. Por favor, hagan las consultas que corresponda allí. Queremos que se sientan cómodos en la sala de Zoom. Por lo tanto vamos a ir viendo el programa general. Vamos a ver cuáles son las reuniones más destacadas. También vamos a informar las distintas actividades de interés para el GAC, las de los grupos de trabajo, y otras actividades y discusiones llegando hasta el comunicado del GAC. Vamos a pasar a la siguiente diapositiva, por favor.

Nuestra reunión del GAC se realizará desde el día lunes 19 de octubre hasta el jueves 22 de octubre. Las horas de trabajo serán desde las 9:00 hasta las 17:30. Ustedes pueden ver el horario en UTC. Les pido disculpas porque sé que para algunos estos horarios pueden ser difíciles de seguir.

Normalmente comenzamos nuestra plenaria con una ronda a toda la mesa para que todos digan su nombre pero en este caso no lo haremos sino que tomaremos asistencia a través de los nombres registrados en la sala de Zoom. Les pedimos, como les dijo Gulden, que ustedes

indiquen el nombre y el país o la organización a la que representan, para que nosotros podamos identificar a los miembros del GAC y a los observadores para tener un buen registro de la asistencia y también para identificar quién está solicitando hacer uso de la palabra y para dar prioridad a los pedidos de los miembros del GAC a lo largo de la sesión.

Para solicitar la palabra, como dijo Gulten, por favor, levanten la mano en la sala de Zoom o, si no están allí, indíquennoslo y nosotros, a través de Gulten, les ayudaremos a saber cuáles son las distintas funcionalidades disponibles en la sala de Zoom. Cuando se les da el uso de la palabra, por favor, recuerden decir su nombre para que luego conste en los registros. Hablen lentamente y cerca del micrófono. También pueden escribir sus preguntas o comentarios para que estos sean leídos en voz alta siguiendo el formato que les mencionó Gulten anteriormente, para que nosotros podamos identificarlos en el chat.

Durante la reunión, los miembros y los observadores del GAC tendrán el beneficio de contar con interpretación simultánea remota en los seis idiomas de Naciones Unidas más portugués. Aprovechen los excelentes servicios lingüísticos que estamos ofreciendo en esta reunión además de la transcripción remota. Me voy a detener y le voy a dar la palabra a Gulten para que ella les explique cuáles son las funcionalidades que tenemos en Zoom para que se familiaricen con esto y también sepan cómo utilizar los servicios de interpretación en tiempo real. Adelante, Gulten.

GULTEN TEPE:

Gracias, Manal. Voy a tratar de ser breve. Ustedes pueden ver la página de nuestro sitio web donde figura la agenda. En primer lugar deben recordar siempre haber iniciado sesión. Como ustedes pueden ver, aquí dice “Bienvenida, Gulten”, en inglés. Eso significa que yo estoy conectada al sitio web. Puedo ver las sesiones, los documentos informativos y las presentaciones. En este caso lo pueden ver aquí en pantalla.

Debajo de la mayoría de las sesiones ustedes verán que ya hemos publicado documentos informativos en inglés con sus correspondientes versiones traducidas y también hemos incluido los detalles correspondientes a las sesiones. Vamos a pasar a la sección introductoria de la agenda que tiene el GAC para esta reunión. Aquí, en la parte introductoria, ustedes encontrarán todos los documentos que son informativos, que son un recurso de información importante. Por favor, léanlos. Van a encontrar allí detalles fundamentales en estos documentos. Luego pueden ver el programa de la ICANN69 como archivo PDF. También la agenda específica del GAC, el programa general de toda la reunión y otro tipo de información correspondiente a esta reunión.

Como solemos hacerlo, nosotros publicamos los documentos informativos como archivos PDF individuales y también los publicamos en la sección correspondiente. Ahora vamos a pasar a ver el sitio web de la reunión de la ICANN. En esta reunión nosotros no publicamos ningún enlace de participación para Zoom. Esto es por la recomendación del equipo técnico pero yo ya he compartido los enlaces con los miembros y siempre se hará eso 24 horas antes de la

sesión. Encontrarán otros detalles sobre las distintas sesiones en el sitio web de la reunión. Como les decía, lo tendrán a disposición 24 horas antes del horario de inicio. Esta es una medida de seguridad adicional que llevó adelante nuestro equipo para evitar cualquier tipo de intrusión.

Ustedes pueden revisar la página de la reunión de la ICANN. Allí encontrarán también las grabaciones, las transcripciones de las distintas sesiones y nuestro equipo de reuniones lo pondrá allí a disposición cuando las tenga. Tienen que estar inscritos para poder visualizar estos enlaces. Rob y yo hemos compartido un par de recordatorios al respecto. Si ustedes tienen alguna dificultad, por favor, comuníquense con nosotros.

Con respecto a la sala de Zoom, ya están todos familiarizados con el uso de esta sala pero este es un recordatorio para quienes participan por primera vez. Van a ver un botón para levantar la mano en la sección de participantes de la sala de Zoom. Cuando ustedes hacen clic en ese icono van a ver que pasan a la lista de pedidos de la palabra. Les vamos a pedir que ustedes agreguen la organización o el país al que pertenecen junto con su nombre. Lo pueden hacer simplemente pasando por encima de su nombre con el mouse. Allí van a [inaudible] su nombre para agregar el país o la organización a la que pertenecen.

También pueden ayudar a los intérpretes siguiendo algunas pautas sencillas. Antes de hacer uso de la palabra, por favor, asegúrense de tener encendido el micrófono. Informen al resto de los participantes

de que van a hablar en un idioma que no sea inglés. Esto va a permitir que todos se anticipen a los canales correspondientes para cuando ustedes hagan uso de la palabra. No se acerquen demasiado al micrófono para evitar interferencias. Silencien todos los otros dispositivos que pudieran tener, teléfonos, iPads o demás. Apaguen también todas las notificaciones de sus dispositivos. Si ustedes van a leer una declaración, por favor, traten de facilitárnosla con anticipación. Por último en lugar pero no en importancia, hablen a un ritmo razonable. Esto es todo lo que yo tenía para compartir. No sé si hay alguna pregunta. En ese caso pueden compartirla en el chat. Siempre nos pueden enviar también un correo electrónico a gac-staff@icann.org. Muchas gracias.

MANAL ISMAIL:

Muchísimas gracias, Gulten. Gracias a todo el equipo de apoyo del GAC. A Julia, Benedetta, Fabien y Rob por estar trabajando con tanto esfuerzo para que todo esto esté listo. Muy bien. Ahora vamos a pasar a la agenda de nuestra reunión. Tenemos 13 sesiones del GAC programadas para un bloque. 15 horas durante toda la semana. También tendremos algunas sesiones plenarias intercomunitarias donde se discutirán temas que son de interés para el GAC. Las autoridades del GAC también van a estar haciendo actualizaciones diarias para los miembros y observadores del GAC que no pueden asistir debido a los husos horarios que no les son tan convenientes. Tal vez podamos pasar a la siguiente diapositiva para tener un detalle mayor del programa.

Primero quisiera agradecerles a todos por su participación en los preparativos para esta reunión desde la última reunión. Vamos a seguir igual que en las reuniones anteriores con la atención puesta en aquellas sesiones plenarias de importancia para el GAC. Los procedimientos posteriores, los datos de registración de WHOIS y también el área de trabajo sobre responsabilidad.

Vamos a tener solamente dos reuniones bilaterales. Una con la junta directiva y otra con el ALAC. Tuvimos ya nuestra reunión bilateral con la GNSO hace un par de semanas y con la ccNSO acordamos que recibiríamos las novedades por escrito. Los grupos de trabajo del GAC continúan reuniéndose incluso después de esta reunión oficial con la posibilidad de hacer un informe al GAC en su conjunto si lo desean. Los invitamos a que repasen la información en las páginas correspondientes a cada uno de los grupos de trabajo del GAC.

Durante la semana vamos a tener las novedades del grupo de trabajo del GAC sobre seguridad pública. Cuando hacemos estas reuniones, a veces hay conflictos de sesiones. En este caso las de procedimientos posteriores y las protecciones de las OIG se hicieron la semana pasada. Por lo tanto pudimos participar en esas sesiones. También evitamos conflictos con tres paneles intercomunitarios sobre el mercado del DNS, las soluciones prácticas para el uso indebido del DNS y las protecciones para los consumidores en la época posterior al WHOIS, lo cual permitió la participación de miembros del GAC. A diferencia de lo que ocurrió en las reuniones presenciales, es más difícil mantenerse concentrado durante muchas horas en las reuniones virtuales. Por lo tanto hacemos pausas de 30 minutos entre dos sesiones consecutivas

para asegurarnos de que todos puedan estirarse, recargar un poquito de energía y luego estar listos para la siguiente sesión y también para asegurarnos de que tengan suficiente tiempo para prepararse, conectarse a la sala correspondiente de Zoom y conectar también el dispositivo para la interpretación.

Como les mencioné antes para los miembros del GAC y los observadores que no se ven beneficiados por los husos horarios, las autoridades del GAC han acordado hacer una actualización el martes, miércoles y jueves desde las 15:45 hasta las 16:15 UTC para que todos los días tengan esta información actualizada. Por supuesto, pueden hacernos preguntas sobre cualquiera de las sesiones que se hayan realizado. Es importante saber que estas actualizaciones diarias no se harán dentro de las horas oficiales de reunión y por lo tanto no serán consideradas parte del registro oficial de la ICANN69. No se van a grabar y no van a tener disponibilidad del apoyo técnico ni de los servicios lingüísticos pero sí tendremos el apoyo de nuestro maravilloso equipo de apoyo del GAC.

Tienen toda la información publicada en el sitio web del GAC. Asegúrense de consultar esa información en el sitio web. Por último, la sesión de cierre, que será la última de la reunión del GAC, nos dará la oportunidad de acordar los pasos siguientes y también llegar a algunas conclusiones sobre las deliberaciones de la semana. También será una oportunidad para que los miembros del GAC hagan un balance y reflexionen sobre la planificación de las futuras reuniones y compartan sus sugerencias para mejoras a futuro. Pasemos por favor a la siguiente diapositiva.

Muchísimas gracias por la participación activa entre las sesiones. Desde la ICANN68 el GAC le ha realizado sus aportes a los trabajos intercomunitarios que se han realizado entre otros, que incluyen también la declaración de minoría de la fase dos del EPDP, los procedimientos posteriores de los nuevos gTLD, la mejora en el modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN y también el informe final del equipo de revisión de responsabilidad y transparencia número tres. También pueden ir a la parte especial que tenemos en el sitio del GAC para poder ver cuáles fueron estas comunicaciones y estos aportes realizados durante este tiempo. También durante la ICANN68 el GAC recibió correspondencia y envió correspondencia sobre todo en temas que le son importantes. Uno tiene que ver con el informe final sobre los fondos recibidos de las subastas. Las autoridades del GAC también respondieron a un pedido de la GNSO que tenía que ver con un informe preliminar sobre la política de transferencia.

Nuestra correspondencia está publicada y se puede hacer un seguimiento en el sitio web del GAC. Además, el personal de apoyo del GAC siguió algunos temas que tenían que ver con acciones pendientes desde la ICANN68 que fue el foro de política virtual. Todo esto está representado en un documento de Google que también pueden encontrar en el sitio del GAC correspondiente. ¿Podemos pasar a la siguiente imagen, por favor? Para hablar de los pedidos recientes que ha recibido el GAC.

En primer lugar, respecto del proceso de revisión independiente, hay una característica que tiene que ver con este proceso de revisión

independiente según el nuevo estatuto que habla de establecer un panel. Este panel tiene que ser elegido para que esté a cargo de cualquier disputa que se lleve ante este panel o IRP. Debe haber un acuerdo colectivo sobre la lista que se prepare para el panel y así poder después aprobarlo.

Ha habido expresiones de interés de aquellos que quieren ser parte del panel y esto cerró a fines de agosto. El 25 de agosto, el personal compartió los términos de referencia propuestos para los representantes de la comunidad que van a trabajar con la organización de la ICANN y también se propuso generar una lista de quiénes podían ser los posibles miembros del panel permanente para después poder confirmarlo. Se supone que los líderes de la comunidad tienen que consultar con sus respectivas comunidades para ver quiénes pueden ser estos representantes, buscar cuáles pueden ser sus comentarios o apreciaciones sobre estos panelistas y después, antes de la selección final, desarrollar los criterios correspondientes por cada SO y AC.

Los líderes de la comunidad, cuando se circulen los criterios y los términos de referencia, también tienen que revisarlos para ver cuál va a ser el alcance del trabajo, también para el grupo que representa a la comunidad, y ver cuáles van a ser los resultados que se esperan obtener. Entre los líderes, la idea es que el grupo sea pequeño, que sea reducido y que sean 7 pero no más de 15, que sea lo más diverso posible, que tengan ciertas habilidades y capacidades cada uno. La idea es que el grupo trabaje por consenso. Obviamente sus

deliberaciones van a ser confidenciales y tienen que mantener la transparencia que resulte práctica.

También se realizó un llamado para expresiones de interés para los miembros. En realidad esto va a ser publicado en breve. Quienes tengan interés van a poder manifestarlo en el grupo representativo de la comunidad correspondiente para poder elegir entonces el nuevo panel permanente de IRP.

Vamos a pasar entonces al segundo punto que es la encuesta de la ICANN sobre el futuro de las reuniones públicas de la ICANN. El debate sobre las reuniones virtuales y volver a las reuniones presenciales es algo que se realiza continuamente. La comunidad de la ICANN está planificando las reuniones del 2021 y las siguientes. Vamos a empezar aquí a debatir en la comunidad, en la ICANN69, cómo han funcionado estas reuniones, cómo pueden mejorarse en el futuro para darle el apoyo que la comunidad necesita. Hay varios grupos de la comunidad que estuvieron hablando sobre la posibilidad de que los viajes resulten difíciles o al menos que no sean lo apropiado en el año siguiente. Tenemos que ser realistas. Concentrarnos en cómo mejorar las reuniones virtuales por el momento.

Hubo un acuerdo general a través de esta encuesta en que los aportes de la comunidad pueden ser útiles como primer paso cuyos resultados van a informar y a ser parte de la resolución que tome la junta directiva. Se han recibido comentarios sobre la logística y el formato actual de las reuniones virtuales. Hay algunos desafíos que obviamente enfrentan a las reuniones presenciales con las virtuales y

los factores que deben considerarse en caso de volver a las reuniones presenciales. Espero que todos puedan compartir sus opiniones a través de estas oportunidades. Son tres las que tenemos. Primero tenemos la encuesta, que ya está siendo circulada. Ustedes ya la tienen que haber recibido en las bandejas de entrada de cada uno. Expresar las opiniones del GAC. Tenemos hasta el 5 de noviembre para hacerlo.

Hoy más tarde, durante las reuniones de toda la comunidad con la junta directiva que se van a desarrollar a las 12:30 UTC, se va a hablar de este tema y después, durante la reunión de cierre del GAC, que se va a dar el jueves a la 1:30 horario de Hamburgo también vamos a hablar de este tema.

El tercero de los temas es la propuesta para una nueva fase de diseño operativo. Esta propuesta fue realizada para que exista una nueva fase de diseño operativo que va a tener lugar antes de que la junta directiva tome alguna acción sobre las recomendaciones de política presentadas por la GNSO. Es decir, después de la aprobación de la GNSO y antes de la votación de la junta directiva. Esta fue una propuesta de la junta directiva, la organización de la ICANN, y se anticipa que solo se va a realizar en caso de que los trabajos de implementación sean costosos o muy amplios. El objetivo de esta fase es que la junta directiva reciba información pertinente sobre cualquier tema que tenga que ver con la parte de operación o recursos y también será una oportunidad para que los comités asesores, si así lo desean, puedan hacer sus comentarios sobre los problemas de

implementación que pueden prever como su asesoramiento a la junta directiva.

Esta fase de diseño operativo tiene la intención de seguir cuatro principios. El primer de los principios es mantener la fidelidad a las recomendaciones de políticas subyacentes. El segundo es no crear demoras en el plazo general. El tercero es no remplazar el trabajo de implementación de la organización de la ICANN con el equipo de revisión de la implementación y finalmente garantizar que las partes interesadas correspondientes puedan realizar sus aportes al proceso. Se circuló un documento a todas las autoridades de las SO y AC para que pudieran revisarlo, para que pudieran hacer sus comentarios sobre este documento y también para recibir esos comentarios que tuvieron que hacerse antes de la reunión. Espero que todos lo hayan podido ver. La organización de la ICANN va a seguir mejorando este documento después de la ICANN69 porque se va a hacer una consulta a toda la comunidad. Va a haber una versión actualizada del documento. Se van a recibir obviamente los comentarios de toda la comunidad en este caso.

En el último de los puntos que figura en la imagen que tenemos en pantalla estamos hablando de VPIC, que son los compromisos virtuales en pos del interés público. Tenemos un grupo de trabajo que se llama VPIC para ver cuáles pueden ser las modificaciones, adiciones, mejoras a estos compromisos voluntarios en pos del interés público en los acuerdos de registro. El grupo de trabajo tuvo una llamada con las autoridades del GAC. Presentó el marco. Habló de este documento, de este trabajo. El grupo de trabajo no espera realizar

cambios a los PIC obligatorios sino que está buscando ver cuál puede ser el proceso voluntario, creíble y transparente que permita hacer mejoras y modificaciones en los PIC voluntarios.

Se envió un documento breve para que el GAC lo pudiera analizar y lo vamos a compartir en breve después de la ICANN69. Vamos a compartir todo el material que resulte necesario sobre este tema. En este momento, el grupo de trabajo no está procurando alguna opinión por consenso del GAC pero sí algún documento que refleje parte de eso. Esperan recibir nuestros aportes a mediados de noviembre. Nosotros estamos tratando de correr esta fecha hacia el mes de diciembre. Estos son entonces los cuatro temas urgentes que tenemos que tratar. Quería señalarlos para que todos ustedes los tuvieran presentes. Vamos a pasar ahora a la siguiente imagen.

Aquí vemos lo que tiene que ver con las deliberaciones o las actividades de los presidentes y autoridades de las SO y AC en el trabajo entre las reuniones. Además del trabajo entre las sesiones que pueden seminarios web, llamadas, etc. Además de los cuatro temas que señalamos en la imagen anterior, las autoridades del GAC también tuvieron actividades adicionales con los presidentes y autoridades de las SO y AC, y el director ejecutivo de la ICANN a través de las llamadas en las que se trataron diversos temas.

En primer lugar lo que tenía que ver con la planificación y priorización. La planificación y la priorización siguen siendo temas críticos para que las autoridades de las SO y los AC puedan participar en la planificación y el presupuesto del ejercicio siguiente y el trabajo comunitario. En ese

sentido, la organización de la ICANN generó un nuevo equipo que está trabajando para desarrollar una nueva metodología para trabajar con la comunidad, con la junta directiva, que aborde el tema de la priorización y también que provea información sobre las prioridades de las actividades, de la carga de trabajo para cada SO y AC, cómo gestionar el trabajo y junto con los presidentes de las SO y AC ver cuáles son las herramientas que pueden ser útiles para ayudar en esta planificación.

También se sugirió que se podía formar un grupo representativo con las autoridades de las SO y AC o los presidentes, o al menos un vicepresidente de cada SO y AC, para mantener la continuidad del trabajo. Se espera que el grupo de trabajo trabaje junto con la organización de la ICANN en la planificación y priorización de las actividades. También se acordó que este proceso debe reflejar la diversidad de las necesidades de toda la comunidad y obviamente antes de cada reunión tiene que haber material suficiente y permitir que exista tiempo suficiente para que cada uno de estos miembros consulte con los miembros de su comunidad.

El segundo de los puntos que yo quiero señalar tiene que ver con los principios para implementar las revisiones, los grupos de trabajo intercomunitarios y otras recomendaciones que no tienen que ver con la política y son desarrolladas por la comunidad. El modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN da como resultado distintas recomendaciones que no tienen que ver con la política. A veces están dirigidas a la organización de la ICANN, a veces a la comunidad y a veces a la junta directiva. La organización de la ICANN está generando

un documento que va a circular a toda la comunidad mostrando las distintas responsabilidades y roles de la organización, la junta directiva y de la comunidad sobre la base de las recomendaciones de las comunidades que vienen de las revisiones de los grupos intercomunitarios, como mencioné anteriormente.

Hay otras actividades que incluyen las reuniones bilaterales, las autoridades se reunieron con el equipo de la ICANN de participación de partes interesadas globales. También con la gente de ALAC y con la GNSO. Esta fue en realidad una reunión bilateral de todo el GAC con la GNSO. Durante la reunión con el equipo de GSE, la agenda de esa llamada, hablamos de las reuniones gubernamentales de alto nivel que son obligatorias según lo indicaron los equipos de revisión de responsabilidad y transparencia 1 y 2. Fueron recomendaciones de ambos equipos de revisión. El ATRT1 le pidió al GAC que estableciera un proceso para que los funcionarios más altos de los gobiernos pudieran participar. El atrt2 le recomendó al GAC que hiciera regularmente reuniones de alto nivel, de ser posible cada dos años. Hasta el momento el GAC ha realizado junto con la ICANN cuatro reuniones de alto nivel. Toronto 2012, Londres 2014, Marrakech 2016 y Barcelona 2018.

Debido a las circunstancias actuales, obviamente no se puede realizar una de estas reuniones en 2020 para seguir con la frecuencia que veníamos desarrollando. Por eso el equipo de participación gubernamental hizo un documento para ver cómo podíamos hacer la reunión de alto nivel pensando en el año que viene y evaluando los pros y los contras de tener reuniones tanto presenciales como

virtuales así como los distintos roles y responsabilidades que le cabrían a cada uno. Esto es nada más que para que lo tengan presente antes de hacer la tormenta de ideas que vamos a tener sobre el documento específico del GAC.

Con el BGIG hablamos de tres temas principales en la agenda que tienen que ver con seguir lo pendiente de las reuniones anteriores, hacer una breve descripción del proceso para reconocer y registrar los temas que son de importancia para el GAC que estén incluido en el comunicado u otro tipo de información. En otras palabras, una descripción de la manera en que se puede manejar la información del GAC, que no es un asesoramiento del GAC en sí mismo.

El segundo tema era una revisión del comunicado y de los temas incluidos en el comunicado del GAC de ICANN68, que tenían que ver con los temas de importancia para el GAC. Finalmente, el ATRT3 hizo sugerencias que hablan de un esfuerzo conjunto entre la junta directiva y el GAC. Estoy mirando a ver cuál es el horario, a ver si tenemos tiempo suficiente.

Con el ALAC hicimos una reunión donde hablamos del PDP de los procedimientos posteriores a la introducción de los nuevos gTLD. Con respecto al EPDP, se acordó que se iba a programar una reunión entre las autoridades de los dos comités sobre este tema después de la ICANN69 para discutir los posibles pasos a seguir y este tema está en nuestra agenda con el ALAC más adelante en el transcurso de esta semana. Si no me equivoco el miércoles.

Con respecto a los procedimientos posteriores, el grupo de trabajo para el tratamiento unificado de políticas comenzó a hacer una recopilación de las posiciones del GAC, del ALAC, de la GNSO y la junta directiva para ver dónde podría haber algún punto en común entre las posiciones del GAC y del ALAC. Se señaló que tal vez la junta directiva no podía hacer cumplir los compromisos en pos del interés público o los compromisos voluntarios de los registros y esto tiene que ver con la incapacidad de hacerlo debido a lo establecido en sus estatutos. Se mencionó también la referencia en los estatutos a la estabilidad y la seguridad del DNS como parte de la responsabilidad de la junta directiva. El miércoles vamos a tratar algunos temas que muestran las posiciones tomadas por el GAC y el ALAC. Vamos a discutir las reacciones conjuntas a los comentarios de la junta directiva y de la organización de la ICANN.

Por último, con la GNSO, como ustedes recordarán hicimos una reunión bilateral con el GAC en su conjunto y la GNSO. He agregado este tema a mis apuntes a pesar de que fue una reunión abierta a todo el GAC para poder enfatizar los temas más importantes para el GAC como el EPDP, las protecciones para las OIG y el uso indebido del DNS. Temas todos de interés.

Para el EPDP, como ustedes recordarán, el informe de la fase dos del EPDP fue aprobado por una mayoría calificada dentro de la GNSO. La GNSO solicitó una mayor consulta con la junta directiva de la ICANN con respecto a la sostenibilidad y a un análisis de los beneficios en función de los costos y sugirió también que hubiera un equipo de diseño que pudiera ayudar con esas evaluaciones. Con respecto a las

otras prioridades para la ICANN, se propone proceder por dos vías. Por un lado la exactitud de los datos. Se espera que el consejo apruebe el plan propuesto en la reunión de octubre si no me equivoco y que empiece con el ejercicio de determinación del alcance para la exactitud de los datos como una vía de trabajo separada.

La otra tiene que ver con los identificadores únicos y la diferencia entre persona física y persona jurídica. Este es un tema que será tratado en el marco del actual trabajo de fase dos del EPDP. Se ha designado un nuevo presidente y la selección de nuevos representantes de la comunidad todavía está por finalizar. Estos esfuerzos fueron reconocidos y tratados durante la llamada. Esperamos que en el próximo año comiencen ya con las actividades. Con respecto al trabajo sobre las OIG, el consejo acordó en su llamada de septiembre emitir una convocatoria para voluntarios, tanto dirigida a miembros como a los presidentes del grupo de trabajo sobre los mecanismos correctivos de protección de derechos para que comience con sus actividades el próximo año.

Por último, con respecto al uso indebido del DNS, como ustedes recordarán, las recomendaciones de lo que tiene que ver con el equipo de revisión de competencia, confianza y elección de los consumidores, CCTRT, esas recomendaciones sobre el uso indebido del DNS fueron recomendaciones que llegaron al grupo de trabajo de procedimientos posteriores que luego las remitió al consejo de la GNSO ya que el uso indebido del DNS es aplicable a todos los gTLD, no solamente a los nuevos.

La GNSO se comprometió a trabajar dentro de un marco en el que analicen las distintas alternativas para el tratamiento de este tema. Por el momento, el avance con respecto al marco para el uso indebido del DNS está esperando información de dos actividades. Una encuesta que va a ser realizada por la organización de la ICANN para poder recabar las distintas opiniones de la comunidad y luego un trabajo de un grupo de SSAC que va a tener sus deliberaciones pronto sobre el uso indebido del DNS.

También vale la pena poner de relieve que habrá algunos cambios dentro de las autoridades del consejo de la GNSO. Si no me equivoco, a partir del 2021 Keith y Rafik, ambos, ven ya limitada su posibilidad de continuar su mandato. El coordinador de enlace para la GNSO del GAC también se retirará. Las nuevas autoridades y el nuevo coordinador de enlace de la GNSO para el GAC serán anunciados después de la reunión del consejo si no me equivoco el día 21 de octubre.

Muy bien. Continuamos con este resumen. Creo que esto es lo más importante. Le agradezco a Julf por confirmar en el chat la fecha en la que se hará este anuncio. Muchísimas gracias por sus excelentes servicios como coordinador de enlace entre la GNSO y el GAC. Realmente fue un placer para nosotros trabajar con usted.

Con respecto al comunicado tenemos cuatro sesiones dedicadas a la redacción del comunicado, el miércoles y jueves. También tenemos una sesión de revisión mañana martes. Una vez más, vamos a seguir el mismo método. Vamos a alentarlos a que compartan cualquier texto propuesto para el comunicado en forma temprana. Luego

discutiremos en las sesiones programadas para tal fin el texto del comunicado en forma remota. Haremos circular el texto final por correo electrónico. Luego permitiremos que todos cuenten con 48 horas en todos sus husos horarios para que puedan hacer los comentarios finales antes de pasar a dar por aprobado el comunicado. Les pido disculpas por haberme extendido tanto. Me voy a detener en este momento para consultar si hay algún comentario o alguna pregunta. Por favor, les pido que me lo hagan saber si tienen alguna inquietud. Tal vez algo que esté llegando a través del chat. Vamos a esperar a ver si hay algún comentario o alguna pregunta. Si no hay ningún pedido para hacer uso de la palabra en este momento...

GULTEN TEPE: Manal, tenemos a Vincent solicitando la palabra.

MANAL ISMAIL: Adelante, Vincent.

FRANCIA: Muchísimas gracias, Manal. No sé si me oyen.

MANAL ISMAIL: Sí, Vincent. Lo oímos perfecto.

FRANCIA:

Muchísimas gracias. Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Es un placer para mí estar nuevamente aquí con ustedes aunque virtualmente para otra reunión de la ICANN. Gracias, Manal, como siempre por esta introducción tan clara y tan informativa. Quisiera transmitir un mensaje de mi embajador de Asuntos Digitales que tenía previsto conectarse a esta reunión pero después tuvo que acompañar al ministro a otro evento y no pudo hacerlo. Pide sus disculpas por su ausencia. Voy a pasar este mensaje en francés.

Nosotros vemos aquí los distintos niveles de deliberaciones y la importancia que le damos a la seguridad y la estabilidad del DNS. Vemos que la ciberseguridad es una amenaza para todos y que tiene dimensiones económicas y con repercusiones sociales. Esto es de interés para todos los gobiernos. Debemos avanzar con esta responsabilidad con las relaciones internacionales que tenemos. Las dimensiones que esto pueda adquirir puede afectar nuestras democracias, nuestras economías o nuestros estados soberanos. Todo esto implica la intervención de nuestro embajador en el ámbito digital, específicamente en la ICANN, que rige el ecosistema de la Internet y donde hay relaciones tan importantes, sobre todo hoy en día porque supervisa el sistema de nombres de dominio que es una de las infraestructuras clave de Internet pero también es una de las organizaciones que tienen representación de múltiples partes interesadas que sigue procedimientos complicados y que permite a todas las partes y grupos interesados expresarse. Eso es algo que tenemos que mejorar y proteger.

A su vez, con la complejidad de la infraestructura y los procedimientos de la ICANN es necesario que evaluemos el PDP que en este momento ha llegado a su segunda fase y no es ya tan eficaz como solía serlo. Es más complejo. Francia teme que esta complejidad haga que se reduzca la participación dentro de la ICANN en este sentido, la representatividad de la ICANN y la manera en que todos podemos interactuar. La ICANN tiene un programa muy cargado y el EPDP ahora está en una nueva fase con la publicación de su informe final. Francia ha ratificado sus contenidos si bien nosotros corremos el riesgo de no seguir las prerrogativas del GAC. Vamos a prestarle atención a esto. Otros procedimientos extensos merecen nuestra atención como el uso indebido del DNS, los mecanismos para proteger los derechos de propiedad intelectual y el modelo de múltiples partes interesadas.

Con eso concluyo el mensaje. Les deseo una muy buena reunión. Los aliento a que utilicen el sistema de interpretación remota. Agradezco a la ICANN y a los intérpretes por el sistema y el servicio tan excelente que han implementado. El multilingüismo es muy importante para nuestra comunidad y Francia lo apoya. También les deseo a título personal éxitos en esta reunión. Espero con ansias todas nuestras deliberaciones. Muchísimas gracias.

MANAL ISMAIL:

Perdón, estaba silenciada. Muchísimas gracias, Vincent. Muchísimas gracias por compartir este mensaje en nombre del embajador distinguido de Francia. Creo que si usted lo tiene por escrito tal vez lo pueda compartir por correo electrónico para que todos podamos

analizar su contenido y considerar qué es lo que hay allí. Eso sería sumamente útil. Muchísimas gracias por compartirlo ahora con nosotros. Muy bien. Quisiera saber si hay algún otro pedido para hacer uso de la palabra en este momento.

Muy bien. No veo que nadie solicite la palabra. Les voy a regalar algunos minutos más. Muchísimas gracias a todos por su participación. Con esto concluimos la sesión plenaria de apertura del GAC. Tenemos una pausa ahora de un poco más de 30 minutos. Después de esta pausa tendremos la primera plenaria sobre el mercado del sistema de nombres de dominio. Les pedimos que vuelvan a las 12:30 hora de Hamburgo, 10:30 UTC, a la sala de Zoom del GAC para continuar con nuestras deliberaciones con una sesión de 90 minutos sobre los procedimientos posteriores. Muchísimas gracias. Damos por finalizada esta sesión. Gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]